

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

*

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot· **1.1 Tuotetunniste**· **Kauppanimi: Decalcifying Sticks RM 511**· **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· **Aineen / valmisteiden käyttö Kalkinpoistoaine**· **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**· **Valmistaja/toimittaja:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: 0(049)7195/14-0

Fax : 0(049)7195/14-2212

Internet: www.karcher.com

Kärcher Oy

Ilvesvuorenkatu 12

01900 Nurmijärvi

Tel: +358 9 68998 7700

Kärcher OY

Yrittäjätie 17

SF - 01800 Klaukkala

Tel.: 087919-1

Fax.: 087919-301

· **Tietoja antaa:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com· **1.4 Hätäpuhelinnumero: Tel.: +358 (9) 471 977 Myrkytystietokeskus**

*

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti· **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**· **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**

Acute Tox. 4 H302 Haitallista nieltynä.

Skin Irrit. 2 H315 Ärsyttää ihoa.

Eye Irrit. 2 H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

(jatkuu sivulta 2)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 1)

Skin Sens. 1 H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

STOT SE 3 H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

· **2.2 Merkinnät**

· **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**
Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.

· **Varoitusmerkit**



GHS07

· **Huomiosana Varoitus**

· **Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:**

Maleiinihappo
benzotriazole

· **Vaaralausekkeet**

H302 Haitallista nieltynä.

H315 Ärsyttää ihoa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

· **Turvalausekkeet**

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

P261 Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.

P280 Käytä suojakäsineitä / silmiensuojainta / kasvonsuojainta.

P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P301+P312 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/ lääkäriin jos ilmenee pahoinvointia.

P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.

· **2.3 Muut vaarat**

Tuote ei sisällä orgaanisia halogeeniyhdisteitä (AOX), nitraatteja, raskasmetalliyhdisteitä.

· **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

· **PBT:** Ei voida käyttää.

· **vPvB:** Ei voida käyttää.

*

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

· **3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset**

· **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

(jatkuu sivulta 3)

FI

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 2)

· **Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 110-16-7 EINECS: 203-742-5 Indeksinumero: 607-095-00-3	Maleiinihappo ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 05-2114473516-43-0000	benzotriazole ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	< 3,0%

· **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

*

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

· **4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

· **Yleisohjet:**

Kysyttävä heti lääkärin neuvoo.

Käännyttävä heti lääkärin puoleen.

Myrkytysoireet voivat ilmaantua vasta useiden tuntien kuluttua. Tästä syystä henkilöt on pidettävä lääkärin tarkkailun alaisena ainakin 48 tuntia onnettomuuden jälkeen.

· **hengitys:**

Huolehdyttävä riittävästä raittiin ilman saannista; käännyttävä varmuuden vuoksi lääkärin puoleen.

Tajuton pidettävä ja kuljetettava kyljellään.

Huolehdyttävä raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.

· **iho:** Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

· **roiskeet silmiin:**

Suojataan loukkaantumaton silmä.

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja. Oireiden kestäessä käännyttävä lääkärin puoleen.

· **nieleminen:**

Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.

Saatettava lääkärin hoitoon.

Käännyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.

· **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

*

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

· **5.1 Sammutusaineet**

· **Sopivat sammutusaineet**

CO₂, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihkulla tai alkoholeja kestäväällä vaahdolla.

· **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet** Täysi vesisuihku.

· **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulta 4)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 3)

- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erityiset suojaimet tulipaloa varten:**
Käytettävä täyssuojapukua.
Käytettävä paineilmaahennityslaitteita.

*

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**
Käytettävä henkilökohtaista suojavaatetusta.
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**
Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
Estettävä pääsy maahan/maaperään.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.
Huolehdittava riittävästä tuuleutuksesta.
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

*

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**
Säilytettävä hyvin suljetuissa säiliöissä viileässä ja kuivassa paikassa.
Käytettävä hengityssuojainta.
Vältä kosketusta silmien ja ihon kanssa.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** .
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Pidä erillään elintarvikkeista, juomista ja rehuista.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin** Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.
- **Varastoluokka:** .
- **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

*

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.
- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**
- **Aineosat työpaikkakohtaisiin valvottavien raja-arvoihin:**
Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.

(jatkuu sivulta 5)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 4)

· 8.2 Altistumisen ehkäiseminen**· Henkilökohtainen suojavarustus:****· Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:***Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.**Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.**Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.**Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.***· Hengityssuoja: I***Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.**Ei tarvita, jos tilojen tuuletus on hyvä.***· Käsisuojus: I**

Suojakäsineet.

· Käsinemateriaali Butyylikumi**· Käsinemateriaalin läpäisy aika***Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.***· Pitkäaikaiseen kosketukseen soveltuvat suojakäsineet seuraavista materiaaleista:**** Butyylikumi 0,7 mm, 480 min***· Roiskesuojaukseen soveltuvat suojakäsineet seuraavista materiaaleista:**** Nitrilikumi 0,4 mm, 30 min***· Silmäsuojus: I**

Tiiviit suojalasit.

· Kehon suojaus: Työsuoja vaatetus.

*

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**· 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot****· Yleiset ohjeet****· Olomuoto:****Olomuoto: I**

Tikku

Väri: I

valkoinen

· Haju: I

karakteristinen

· Hajukynnys:

Ei määrätty.

· pH-arvo 20 °C lämpötilassa:> 2 (1 Stick/250 ml H₂O 12°dH)

(jatkuu sivulta 6)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 5)

· Olomuodon muutokset	
Sulamispiste/sulamisalue:	<i>ei määrätty</i>
Kiehumispiste/kiehumisalue:	<i>ei määrätty</i>
· Leimahduspiste:	<i>ei voida käyttää</i>
· Syttyvyys (kiinteä, kaasumainen):	<i>Ei määrätty.</i>
· Syttymislämpötila:	<i>ei sovelleta</i>
· Hajaantumislämpötila:	<i>Ei määrätty.</i>
· Itsesyttyvyys:	<i>Tuote ei ole itsestään syttyvä.</i>
· Räjähdysvaara:	<i>Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.</i>
· Räjähdysrajat:	
alempi:	<i>Ei määrätty.</i>
ylempi:	<i>Ei määrätty.</i>
· Höyrypaine:	<i>Ei voida käyttää.</i>
· Tiheys:	<i>ei määrätty</i>
· Suhteellinen tiheys	<i>Ei määrätty.</i>
· Höyryn tiheys	<i>Ei voida käyttää.</i>
· Höyrystymisnopeus	<i>Ei voida käyttää.</i>
· Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:	<i>liukeneva</i>
· Jakaantumiskerroin (-oktanoli/vesi):	<i>Ei määrätty.</i>
· Viskositeetti:	
dynaaminen:	<i>Ei voida käyttää.</i>
kinemaattinen:	<i>Ei voida käyttää.</i>
· Liuteainepitoisuus:	
Orgaaniset liuteaineet:	<i>0,0 %</i>
Kiinneainepitoisuus:	<i>100,0 %</i>
· 9.2 Muut tiedot	<i>Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.</i>

*

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus** vastaa 10.3
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** *Ei hajoamista määräystenmukaisessa käytössä.*
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Reagoi vahvojen alkalien kanssa.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Älä sekoita muiden aineiden kanssa.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** *Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.*

(jatkuu sivulta 7)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511· **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

(jatkuu sivulta 6)

*

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot· **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**· **Akuutti myrkyllisyys:**· **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:****110-16-7 Maleiinihappo**

Dermaali	LD50	1560 mg/kg (can)
Inhaloituna	LC50	708 mg/kg (Rotta)

95-14-7 benzotriazole

Oraali	LD50	615 mg/kg (hiiri) 560 mg/kg (Rotta)
Dermaali	LD50	>10000 mg/kg (rabbit)
Inhaloituna	LC50/4 h	(Rotta)

· **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**· **iholla:** Ärsyttävä vaikutus ihoon ja limakalvoihin.· **silmiin:** Ärsyttävä vaikutus.· **Herkistymistä:** Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.· **Toksikologisia lisätietoja:**

Tuote voi aiheuttaa EY:n yleisten luokitusdirektiivien mukaisesti valmisteissa seuraavat vaarat:

Haitallinen

Ärsyttävä

*

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle· **12.1 Myrkyllisyys**· **Myrkyllisyys vesieliöille:****95-14-7 benzotriazole**

EC50/48 h	141,6 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72 h	91-141 mg/l (Scenedesmus quadricauda)
EC50/96 h	15,4 mg/l (Algae)
LC50/96 h	25 mg/l (Pimephales promelas) 25 mg/l (Lepomis macrochirus) 25 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

· **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.· **12.3 Biokertyvyys** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.· **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulta 8)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 7)

- **Ekologisia lisätietoja:**
- **Yleisohjeita:**
Estetään aineen pääsy laimentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.
- **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

*

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**
- **Suositus:**
Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön. Erikoiskäsiteltävä viralliset määräykset huomioon ottaen.

· Euroopan jäteluettelo

20 01 29* pesu- ja puhdistusaineet, jotka sisältävät vaarallisia aineita

- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:** Saastumattomat pakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen.
- **Suosittelava puhdistusaine:** Vesi, johon tarvittaessa lisätään puhdistusaineita.

*

KOHTA 14: Kuljetustiedot

- | | |
|--|-------------------|
| · 14.1 UN-numero | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · luokka | tarpeeton |
| · 14.4 Pakkausryhmä | |
| · ADR, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.5 Ympäristövaarat: | |
| · Marine pollutant: | Ei |
| · 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle | Ei voida käyttää. |

(jatkuu sivulta 9)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 8)

- | | |
|---|--|
| · 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 - sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti | Ei voida käyttää. |
| · Kuljetus/lisätietoja: | Ei vaarallinen aine ylläolevien asetusten mukaisesti |
| · UN "Model Regulation": | - |

*

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
- **Kansalliset määräykset:**
- **Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:** Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

*

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tähänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Asiaankuuluvat lausekkeet**
H302 Haitallista nieltynä.
H315 Ärsyttää ihoa.
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H332 Haitallista hengitettynä.
H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
- **Käyttöturvallisuustiedotteen julkaisija:** PDE-D
- **Yhteyshenkilö:**
Department PDE-D
Tel.: +49-7195-14-2398
Fax : +49-7195-14-3164
safetydata@karcher.com
- **Lyhenteet ja lyhytnimet:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(jatkuu sivulta 10)

Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 11.07.2015

Versionumero 4

Tarkistus: 08.07.2015

Kauppanim: Decalcifying Sticks RM 511

(jatkuu sivulta 9)

*LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4**Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2**Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2**Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1**STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3**Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3***· * Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta****· 0.011-115.0 / RM 511 ST/1 / 494**